



5.
**WAKA' Y TEOTIHUACÁN EN EL CLÁSICO
TARDÍO-TERMINAL: DOS CIUDADES
VINCULADAS POR LA HISTORIA Y LA MEMORIA**

Olivia Navarro-Farr, Juan Carlos Pérez, David Freidel, Mary Kate Kelly y Damien Marken

XXXIII SIMPOSIO DE INVESTIGACIONES
ARQUEOLÓGICAS EN GUATEMALA

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA
15 AL 19 DE JULIO DE 2019

EDITORES
BÁRBARA ARROYO
LUIS MÉNDEZ SALINAS
GLORIA AJÚ ÁLVAREZ

REFERENCIA:

Navarro-Farr, Olivia *et al.*

2020 Waka' y Teotihuacán en el Clásico Tardío-Terminal: dos ciudades vinculadas por la historia y la memoria. En *XXXIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2019* (editado por B. Arroyo, L. Méndez Salinas y G. Ajú Álvarez), pp. 87-99. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

WAKA' Y TEOTIHUACÁN EN EL CLÁSICO TARDÍO-TERMINAL: DOS CIUDADES VINCULADAS POR LA HISTORIA Y LA MEMORIA

Olivia Navarro-Farr
Juan Carlos Pérez
David Freidel
Mary Kate Kelly
Damien Marken

PALABRAS CLAVE

Clásico Temprano, Memoria colectiva, Fogón monumental, Reutilización y re-enterramiento de estelas.

ABSTRACT

Recent investigations in the ancient urban center of Waka' reveal evidence which fortifies epigraphic data regarding connections which existed between this city and that of the distant metropolis of Teotihuacán. Among varying elements recovered archaeologically, the most dramatic occur in relation to the site's principal central civic-ceremonial structure, M13-1. In this presentation we elaborate on the lines of investigation which have revealed the presence of a fire shrine atop one of the two buildings at Waka' which features a fronting platform or adosada. The shrine atop the adosada is a monumental feature wherein impressive public fire ceremonies were carried out involving ritualized burning of painted relics. We believe this ceremonial hearth, in the center of ancient Waka', which dates to the Late-Terminal Classic period, represents a revival of the Wiinte' Naah cult and New Fire ceremonialism which originated, according to Fash et al. (2009) at ancient Teotihuacán. We believe that this principle structure and the evidence therein indicates how ancient Wakeños living through these final decades of occupation at the site negotiated, represented, and commemorated their relationship with Teotihuacán until the site was gradually abandoned. This permits our understanding of how ancient Wakeños emphasized the role of memory and the city's connection to Teotihuacán in the final periods of the site's occupation. We believe the evidence at Waka' demonstrates efforts on behalf of ancient Wakeños to revitalize the shared ideologies which linked them to Teotihuacán centuries earlier.

INTRODUCCIÓN

Una de las fundaciones del inicio de investigaciones por parte del Proyecto Arqueológico Waka' (PAW), desde el 2003, fueron las importantísimas Estelas 15 y 16 (Figura 1). La Estela 15 declara la llegada de Sihyaj K'ahk' el 6 de enero 378 DC (Stuart 2000). También aclara de que llego a un "lugar Wiinte'." Otro detalle sobresaliente se trata de que la relación entre Waka' y Teotihuacán es una que se puede apreciar a través de la arquitectura. El paisaje simbólico (Figura 2) a lo largo del eje Este-Oeste de Waka' está domina-

do por las estructuras principales que lo caracteriza, las Estructuras O14-04 y la M13-1. Las dos, a pesar de sus grandes distinciones (el más obvio siendo que una es muy restringida y la otra es bastante pública) cuentan con plataformas con superestructuras de mampostería encima adosadas a estructuras principales. Este diseño de adosada es un característico del Clásico Temprano de Teotihuacán. Estos edificios son los lugares más probables en donde realizarían demostraciones cívicoceremoniales. Es notable que, entre estos dos, la Estructura M13-1 es la más pública de las dos lo cual le centra dentro de la conciencia pública y colectiva de la

ciudadanía. El deseo de ampliar nuestro entendimiento arqueológico de siglos de asentamiento en esta antigua ciudad testigo a las construcciones monumentales tanto como la comisión, la profanación, y la agregación cuidadosa de los fragmentos de la historia registradas en las múltiples estelas fragmentadas y la enorme cantidad de ofrendas ritualizadas en asociación con la Estructura M13-1 fueron puntos de interés en nuestro proyecto desde el comienzo. Esta ponencia sintetiza los resultados de las investigaciones enfocadas en la arqueología de este edificio, sus modificaciones a través de los periodos Clásico Tardío-Terminal y su función y papel como centro de la agregación de fragmentos de estelas colocadas y de cosificar la memoria social que hablaba, entre otras cosas, de la relación Wakeña-Teotihuacana.

ADORATORIO DEL PUEBLO CLÁSICO TERMINAL

Años de excavación, análisis e interpretación de los depósitos acumulados en asociación con las fases finales de la Estructura M13-1 permiten un entendimiento más sutil de las dinámicas ceremoniales y sociopolíticas que acompañaron este periodo de transición en el sitio. La complejidad de estos depósitos desafía las interpretaciones singulares existentes (véase Navarro-Farr 2009; 2016). La evidencia sugiere que Waka' en el Clásico Tardío-Terminal vivió una transición política profundamente impactante. Sin duda, una gran medida de las actividades que se ve llevado a cabo en M13-1 ocurrieron concurrente con las maquinaciones y el declive subsecuente de la corte real de Waka' como el poder singular en el sitio hasta entonces. Es evidente que la mayor proporción de artefactos depositados son los resultados de acciones de gente que no pertenecía a la elite del sitio y constituyen un cuerpo diverso de acciones rituales acumuladas y realizadas a través de los años y que sus múltiples significados cuentan mucho acerca de la calidad de vida en Waka' en las décadas que seguían el termino de poder centralizado en la realeza de Waka' y sus redes. Lo que habla más de esto es la invocación fuerte e indudable de la memoria social centrada en este edificio. Aquí se plantea que la evidencia habla de la manera en que los Wakenos del Clásico Tardío-Terminal recordaron la historia de siglos anteriores y su significado en la vida terminal de su ciudad.

MONUMENTOS Y LA MEMORIA COLECTIVA

Los eventos más relevantes a través de la historia del periodo Clásico en Petén Central ocurrieron en rela-

ción con el sitio antiguo de Waka' y fueron registrados en sus numerosos fragmentos de estelas esparcidas en sus plazas. La Estela 15 fue descubierta y agregada en las gradas de una estructura modesta construida en el Clásico Terminal. La construcción de esta estructura, L13-22, (Guenter y Rich 2004) en el Clásico Terminal efectivamente cortaba la extensión occidental de la Plaza 2, la cual que fue dominada en su lado este por la Estructura M13-1, y creo la Plaza 3. La Estela 15 fue acompañada por los fragmentos de la Estela 16 (Figura 1) la cual también se encontraba en un estado similarmente fragmentada. La Estela 16 incluye lo que podría incluir el único retrato de la figura enigmática Sihyaj K'ahk'. Otro fragmento de monumento bien preservado ofrece otro detalle sobre estas narraciones turbias del Clásico Temprano. Fragmentos de la parte inferior de la Estela 9, un monumento del Clásico Temprano, fueron jalados a la base de la Estructura M13-1. Un fragmento de ella menciona a un *Wiinte' Naah*. Alrededor de ese fragmento a la base de la estructura se encontró uno de los más grandes ejemplos de ofrendas públicas en todo el sitio. Las Estelas 15 y 16, con sus contribuciones textuales, la investigación de los fragmentos de la Estela 9 y el contexto primario de las ofrendas públicas están conectadas con M13-1. Se cree que su disposición final acá durante los periodos Clásico Tardío-Terminal en Waka' esta intrincadamente vinculada a la memoria y la evocación, conmemoración, y renacimiento de ceremonias importantes en la vida Clásico Temprano del sitio. Es más, se cree que estas están vinculadas a la relación política con el sitio Teotihuacán en el Clásico Temprano.

Investigaciones anteriores (Freidel *et al.* 2007; Guenter 2005, 2014; Stuart 2000; 2004) informan sobre los detalles del afiliado a Teotihuacán Sihyaj K'ahk y su famosa entrada a Petén central según la información proporcionada por la Estela 15, que fue dedicada en 415 DC. La Estela 15 también cuenta que Sihyaj K'ahk's arribo a Waka' 8 días antes de ir a Tikal (Stuart 2000) en donde puso al rey Yax Nuun Ayiin en el trono después de la muerte del rey actual en Tikal y funciono como regente para el niño rey (Stuart 2000:487) quien es notado como el hijo presumido de Teotihuacán, Búho Lanza dardos. Sihyaj K'ahk corrió las tierras bajas del sur bajo los auspicios de este. La Estela 15 también hace mención del rey de Waka' K'inich Bahlam (I) Chan Ahk. No está claro si Sihyaj K'ahk' puso a K'inich Bahlam (I) Chan Ahk en el trono al llegar a Waka' o si K'inich Bahlam (I) Chan Ahk ya era el rey existente cuando Sihyaj K'ahk' llego. Parece que la mención

anteriormente referenciado a una ceremonia realizada por Sihyaj K'ahk en un "lugar *Wiinte*" está vinculada con la accesión de K'inich Bahlam.

K'inich Bahlam (I) Chan Ahk también está mencionado en las Estelas 16 y 17 que se encuentran en la Plaza 3. La Estela 17, también completamente jeroglífica, menciona a K'inich Bahlam (I) aunque el monumento esta muy erosionado. Como se mencionó arriba, una variedad de elementos jeroglíficos y estilísticos sugieren que la Estela 16 presenta un retrato de este Sihyaj K'ahk. Los glifos en la parte superior al derecho de la cabeza de la figura indican que la estela fue "la de Sihyaj K'ahk" lo cual indica que debe de incluir una representación de él. La persona lleva un collar de concha bivalva similar al de Yax Nun Ayiin de Tikal en la Estela 31 quien supuestamente es de origen Teotihuacano (Freidel *et al.* 2007). Además, el individuo lleva el bulto de una antorcha en su mano derecha el cual se puede relacionar con el culto sagrado de fuego de Teotihuacán. Su otra mano lleva una lanza dardos tallado en forma de un ave que parece ser un búho (Freidel *et al.* 2007).

También es relevante que el nombre Sihyaj K'ahk ha sido descifrado como "El Fuego Nacido" (Stuart 2000). Por lo tanto, parece que con su mismo nombre está cargado con la fundación y la instalación de una nueva orden en el área Maya durante el Clásico Temprano y que esa instalación está fundada en una manifestación en las tierras bajas del sur de la ceremonia del nuevo fuego – conducido en adoratorios de fuego identificados por Fash y colegas (2009) como *Wiinte' Naah*. Ellos argumentan (Fash *et al.* 2009) que el arquetipo primordial del *Wiinte' Naah* fue la plataforma adosada a la Pirámide del Sol en Teotihuacán. Todos estos monumentos relatan de acontecimientos del Clásico Temprano que vinculan Waka' a Teotihuacán y fueron agregados en la base de un edificio pequeño y tardío.

El hecho de arrastrar toneladas de fragmentos en estos lugares sugiere una preocupación con el activar la memoria social asociada con el Clásico Temprano. De hecho, Navarro-Farr sugiere que la Estructura L13-22 construida en el Clásico Terminal podría representar una réplica de la Estructura M13-1 porque 1) su orientación paralela al de M13-1 2) también fue designada como un lugar para conmemorar eventos que ocurrieron tres siglos antes. Como el caso de las Estelas 15, 16, y 17, la Estela 10 y los fragmentos de la Estela 9 fueron colocados en la base de M13-1. La Estela 10 fue erigida para orientarse hacia la Plaza 2 y cuenta con una superficie muy erosionada. A pesar de eso, Guenter (2005) puede discernir iconografía Teotihuacana. El

individuo parado lleva un escudo rectangular de la forma típica de los Teotihuacanos guerreros flanqueando el Rey Tikalense Yax Nuun Ayiin en la Estela 31. En cambio, los fragmentos de la Estela 9 fueron agregados a la base de la estructura e integradas dentro de los depósitos rituales en el área alrededor. La Estela 9 data al quinto siglo (Guenter 2005). La base del monumento incluye una representación al monstruo *witz* con serpientes emergiendo de su boca. Esta serpiente tiene la cabeza de dios Maya solar jaguar de fuego y de guerra K'inich Ajaw en su boca. Taube (2004) y Stuart (1998; 2004) argumentan que los Maya vincularon el *Wiinte' Naah* como un adoratorio de fuego con el culto de fuego dedicado a su propio dios de Fuego. Un texto inciso al lado de la pierna del rey (quien es probable que sea el Rey K'inich Bahlam I) en la Estela 9 también menciona a un *Wiinte' Naah*. Debido a los datos epigráficos y estilísticos, Guenter (2014) da la fecha de la Estela 9 al 500 DC. La evidencia que promovió la investigación más penetrante en la Estructura M13-1 para investigar la posible relación entre Waka' y Teotihuacán incluye la colocación de fragmentos de estelas del Clásico Temprano, referencias textuales e iconográficas a Teotihuacán, a un *Wiinte' Naah*, y a las ceremonias de fuego en general en la base de uno de los dos edificios adosados en Waka'. Siguiendo los argumentos de Fash y colegas (2009) se esperaba evidencia que vincularía este edificio con ceremonias de fuego en la forma de los siguientes rasgos: 1) la confirmación de que la arquitectura frontal si representaba una plataforma adosada y 2) representaciones en estuco o alguna decoración arquitectónica con iconografía de imágenes de cuerdas retorcidas y simulacros de incendios.

La ceremonia del nuevo fuego como fue practicado por los Aztecas fue realizada después de haber pasado los 52 años llamados Tonalpalli. Esta ceremonia bien documentada fue la última manifestación de una que tenía raíces más profundas en Mesoamérica (Fash *et al.* 2009). La práctica se ve representada en el Códice Borbónico incluye cuatro sacerdotes cargando bultos de madera colocados sobre el pecho de un individuo para quemar. La simbología del acto representa por los Aztecas la veneración al dios del sol y su presencia continua (Fash *et al.* 2009: véase la Figura 4) notan que estos bultos parecen el glifo Maya T600 del catálogo de Thompson y argumentan que existe evidencia comprobando que 1) hubo versiones anteriores de esta ceremonia en Teotihuacán y que 2) la plataforma adosada a la Pirámide del Sol fue la localización original de esta práctica y del *Wiinte' Naah* original. Este término

esta traducido como “casa de origen” por David Stuart (2004) y se propone que fue un adoratorio asociado con rituales de fuego (Taube 2004). Específicamente, ellos señalan la variedad de elementos escultóricos representando cuerdas retorcidas que adornaban el adoratorio en la plataforma occidental de las ceremonias del nuevo fuego. Los autores identifican un *Wiinte’ Naah* en la Estructura 10L-16 de Copán – el lugar donde asentó la dinastía de ese reino y su fundador el afiliado a Teotihuacán, K’inich Yax K’uk Mo. Basado en sus argumentos, con la investigación de la M13-1, los objetivos eran de 1) confirmar que el edificio si contaba con una plataforma adosada y de buscar rasgos arquitectónicos e iconográficos parecidos a los de 10L-16.

ESTRUCTURA M13-1: AJUSTE Y ARQUITECTURA

Aparte de la importancia de la plataforma adosada, dos rasgos más que son centrales en el argumento de Fash y colegas (2009) incluyen la orientación hacia el oeste de la Pirámide del Sol y la cueva artificial que corre abajo del centro de la estructura. Anotan la orientación hacia el oeste y como se relaciona con el paso del sol y la posición de Pléyades. La Estructura M13-1 también está orientada hacia el oeste (y hacia el oeste cardinal). Esta orientación tendrá que ser significativa para la construcción, función e historia del edificio y puede que este asociado también a algún patrón celestial.

En cuanto a la Cueva subterránea, Fash y colegas (2009) argumentan que incorpora evidencia de rituales involucrando el agua, conchas, y peces y está asociado con el dios de tormentas Tlaloc. Las cuevas en Mesoamérica han sido consideradas como espacios liminales que representan paso al inframundo (Brady y Ashmore 1999). No tenemos evidencia de cuevas abajo de M13-1 pero las excavaciones en frente al nivel de la Plaza 2 en el eje Este-Oeste (Navarro-Farr 2005) revelaron que la roca madre es aproximadamente un metro bajo el nivel del piso. La Estructura M13-1 se encuentra casi que encima de la roca madre. La implicación de esto sería de que cualquier enterramiento dentro de las fases Clásico Temprano y/o de antes podrán existir dentro de espacio tallados dentro de la roca madre. Tal posibilidad pareciera la creación de una cueva subterránea como el sendero para las almas tal como se ve debajo de la Pirámide del Sol. Se comprobará esta hipótesis en temporadas futuras.

Como un lugar central, la Estructura M13-1 tuvo un papel claramente performativo y servía al público. La arquitectura en las terrazas flanqueando la pirámi-

de central están denominadas “ala norte” y “ala sur” y tienen estructuras encima sin simetría. Estas terrazas, sus múltiples superestructuras distintas, y la variedad de modificaciones asociadas sugieren que el edificio fue elaborado sustancialmente a lo largo de la ocupación del sitio. Las modificaciones considerables del Clásico Tardío-Terminal exhiben una menor calidad de materiales, recursos, y habilidades. Están asociadas a la interacción ceremonial continua a través de estos periodos que también se ve reflejada en los depósitos extensos asociados con la superficie a lo largo del edificio de que se habló anteriormente y que han sido detallados en otras publicaciones (Navarro-Farr 2009; 2016).

En el proceso de definir la plataforma, se descubrieron nueve fragmentos pertenecientes a dos estelas y dos piezas más de piedras caradas y talladas. Tres correspondían a la Estela 9 del Clásico Temprano y cinco de los otros pertenecían a un segmento sustancial de una estela previamente desconocida. La Estela 43 es un monumento del Clásico Tardío (Figura 3). También se halló un enorme altar circular con inscripciones indecifradas colocado debajo de la escalinata terminal. Es importante notar que ninguno de estos monumentos está en su posición original y todos sostuvieron daños en un periodo anterior. Su agregación es similar a la manera en que se ve colocados los fragmentos de las Estelas 15 y 16 junto al Edificio L13-22 anteriormente mencionado. La asamblea de estos fragmentos masivos no fuera posible sin contar con un gran esfuerzo bien organizado por parte de un gran equipo de personas recibiendo instrucciones muy específicas para poderlos movilizar de tal manera. Muchos estaban incrustados con argamasa dentro de los muros terminales de la terraza final de la adosada. La colocación de estas piezas de tal forma constituía una cuidadosa manipulación de mensajes iconográficos creados por las piezas de estelas tanto del Clásico Temprano como el Clásico Tardío. Es notable que en la utilización de estas piezas parece que los símbolos de poder, como los bultos cargados, el monstruo *Witz*, la figura del dios del Maíz, las caras en el cinturón del rey, el tocado, y la serpiente de visión saliendo del bulto ancestral son los elementos más importantes y no son los glifos en si (aunque su presencia es oportuna para el mejor entendimiento de la historia de esos periodos). No se ve ninguna cara o rostro; en cambio, lo que si se ve son los símbolos de poder de la realeza sin la identidad de una reina o rey actual. Por ejemplo, dos fragmentos de la Estela 43 fueron colocados de tal manera de que el elemento de adorno de la flor del tocado del rey (que presumimos según otros

datos epigráficos es el K'inich Bahlam II) parece estar emergiendo del bulto que la figura está cargando. Para realizar este conjunto de imágenes, tuvieron que colocar el fragmento con el detalle del tocado de cara abajo. Estas yuxtaposiciones intencionales subrayan la intencionalidad de los actores quienes dirigieron y realizaron estas labores. La práctica en el área Maya de manipular monumentos para transmitir nuevos mensajes fue bastante común (O'Neil 2012).

EL ADORATORIO DE FUEGO

La evidencia anteriormente detallada en su totalidad sugirió que este edificio pudo haber sido considerado una “Casa de Origen” o un *Wiinte' Naah*. La excavación de la sima de la plataforma adosada reveló el segundo depósito más extenso en Waka' de adornos arquitectónicos de estuco modelado. Aunque no apareció ningún elemento iconográfico que representaba el fuego, el lugar de su colocación brindó evidencia inesperada. Los estucos fueron puestos dentro de una superestructura en forma de U abierta hacia el cielo y la plaza (Figura 4). En su nivel más bajo se encontró numerosas piedras caradas concentradas en el extremo este dentro de la estructura y la mayoría estaban quemadas en sus lados inferiores. Abajo de las piedras quemadas se recuperó enormes cantidades de ceniza, fragmentos de tamaño considerable de madera quemada, y barro quemado. Todo fue producto de un acto intenso de quema. El desorden de las piedras quemadas indicaba una intrusión. Las piedras quemadas fueron colocadas dentro de un rasgo de muros bajos de mampostería en los lados norte y sur. Los muros más bajos hacia el oeste del rasgo preservaban huellas de pintura de color beige y negro. El rasgo es un fogón monumental que fue utilizado varias veces debido a las capas visibles en el perfil. Se conservó toda la matriz para flotación botánica y se dejó el lado norte del área sin excavar. Los resultados de los análisis indiquen que una variedad de materiales botánicos como pastos, hierbas, y maíz fueron quemados en rituales públicos. Un dato de interés particular fue la presencia de objetos de madera quemados que tenía huellas de pintura en sus superficies todavía. Basado en las fechas de radio carbono de estas muestras que eran mucho más temprano que el mismo fogón, indicaba que estaban quemando reliquias (Cagnato *et al.* 2017). En frente del fogón se encontró un entierro intrusivo en dedicación (el Entierro 60). A pesar de la mala preservación, Erin Patterson (2013) determinó que el individuo probablemente tuvo una edad mediana mientras

que se notó una ausencia de elementos del cráneo menos la presencia de unos 12 dientes, lo cual indicaba que probablemente fue removida en algún momento. Los dientes que quedaban indicaban un estado de salud bastante bien. El individuo estaba cargando una Piedra grande en uno de sus brazos, pero de allí, no tenía ningún otro artefacto asociado y fue enterrado dentro del relleno del piso asociado al fogón.

Este fogón monumental fue construido como parte de la fase final del Periodo Clásico Tardío de la adosada, el cual contó con varias terrazas (Navarro-Farr *et al.* 2017; Rivas 2017). Las excavaciones en el interior de esta fase final de la adosada revelaron dos fases de subestructuras anterior al fogón (Figura 5). La primera tenía forma de doble cuarto en forma de la letra “I.” El cuarto occidental abría a una gradería dando acceso a la plaza y la grada de acceso al cuarto fue construida para caer sobre la cara del individuo representado en la Estela 44 (Pérez Robles y Navarro-Farr 2013). Esta estela previamente desconocida fue incorporada como parte de la cancelación de M13-1 Adosada Sub II y la creación de la Sub I. Fue erigida en lo que sería el nuevo eje Este/Oeste del edificio y fue colocada con la parte superior inclinándose hacia el este y con la cara del personaje tapada con la grada final de la Sub I.

Se definió toda la extensión de norte a sur de la Sub-Estructura II de la adosada, que fue la construcción previa. La gradería indicaba que el de la Sub I había sido movido bastante hacia el norte, cambiando a un grado significativo el edificio. La fachada de la Sub II incluía dos puertas, pero cada puerta solo contaba con una jamba. Estaba la jamba sur de la puerta norte y la jamba norte de la puerta sur con las dos jambas correspondientes ausentes. La puerta norte fue llenada por completo de una matriz de ceniza. La puerta sur estuvo llenada con escombros. Un segmento de la gradería de la Sub II, justo al noroeste de la puerta norte con la ceniza, fue cortado dándole el espacio para la construcción de la cámara funeraria de la Kaloomte K'abel de Waka' (Navarro-Farr *et al.* 2013). Aunque no se haya comprobado todavía, existe evidencia incluyendo la creación in situ de lascas de obsidiana, la colocación de lajas planas sobre el enterrado y abajo de la bóveda colapsada, y la presencia de ceniza y áreas de quema intensa cerca del lado este de la cámara sugieren que la tumba de K'abel podría haber sido reentrada en la antigüedad. Debajo de la jamba sur, se notó que la grada fue cortada, revelando la ubicación de otra cámara funeraria de la Estela 45. Fue intacta pero desollada, pintada roja de cinabrio, y con su sección superior en

forma redonda al estilo Tikaleño, lo cual era lo único diagnóstico de ella. El bloque de grada fue cortado para permitir la reentrada a esta estela sepultada. Fue desollado en un periodo anterior antes de que lo enterraron en este lugar con la reverencia de una tumba real. La reentrada fue confirmada por la bóveda suspendida que se nota en el perfil y que fue registrado por Griselda Pérez (Freidel *et al.* 2016). En el momento, se pensó que la estela estaba en su posición original y que ese mismo nivel de plaza alrededor correspondía a una fase anterior del edificio. Las investigaciones de este año han revelado algo más complejo aún.

Las investigaciones de la temporada 2019 en la Estructura M13-1, fueron guiadas por dos objetivos: 1) ubicar la fase Clásico Temprano determinando su relación con las fases posteriores y la Estela 45 y 2) investigar un altar circular de lo cual se veía una sección en el perfil del túnel Norte/Sur. La primera fue realizada pronto que la fase en cuestión estaba más o menos a un metro al este de la Sub II. Excavaciones revelaron el lado sur de la Sub III y dos esquinas remetidas (Figura 6). La primera es la esquina formada por el muro de la fachada y el lado sur de la gradería principal. La gradería cuenta con seis pasos altos y fue construida de bloques finamente tallados de piedra amarilla. La segunda esquina remetida es parte del detalle arquitectónico. El acabado de estuco esta mayormente ausente, aunque sigue preservado en algunos segmentos y algunos con pintura roja brillando todavía con flecos de hematita. El edificio Sub III cuenta con molduras tableras superiores e inferiores. En la segunda esquina remetida, estas molduras están desalineadas en un efecto estilístico. Además, en el piso asociado a las esquinas remetidas, se descubrió rupturas en el piso en formas circulares. Cada una parecía tener la forma de agujeros de post y las dos estaban rellenos por sedimento con flecos de ceniza; una también tenía una piedra grande y otra piedra verde muy quemada. Todo el sedimento fue recolectado para muestra de flotación. La gradería llega a una puerta. La parte central de la gradería y la puerta de entrada fue rasgada en la antigüedad y en su lugar, en línea con la puerta de la fachada, se descubrió que la Estela 45 había sido erigida con su cámara funeraria construida alrededor de ella junto con su techo abovedado. Además, la Estela 45 no estaba sembrada en el mismo piso de plaza. El piso que formaba la base de la Sub III fue otro anterior al de la Sub II. La Estela 45 fue sembrada en un piso preparado alrededor que en el perfil parecía estar flotando encima del piso de la Sub III. Entonces, la gradería de la Sub III fue rasgada para

acomodar la colocación de la sepultada Estela 45 en lo que parece ser un acto sumamente reverencial para este monumento desollado en un periodo anterior. Al momento de realizar este entierro real a la Estela 45, el área fue relleno por piedras grandes colocadas dentro de un mortero café oscuro. La Sub II fue construida casi que encima de la Sub III.

El haber desollado a la Estela 45 evite la posibilidad de discernir detalles históricos que ayudarían contextualizar este acto. La evidencia estilística de la forma y el contexto estratigráfico de la colocación sugiere que probablemente fue erigida en la parte final del Clásico Temprano. Sugiere que los eventos asociados con la comisión, profanación, y el enterramiento de ella tenían que haberse ocurrido a través del Clásico Temprano y relacionan con eventos de esos siglos tanto en Tikal como en Waka'. Los dos sitios jugaron papeles similares en la interacción del área Maya con Teotihuacán y los acontecimientos de la Estela 45 probablemente formaron parte de esa historia.

La Estela 45 también está alineada de este a oeste con el altar circular anteriormente mencionado. El altar tiene la superficie tallada, pero fue cubierta por una gruesa capa de mortero de cal y rodeado por capas distintas de relleno de construcción pertenecientes a la fase Sub I, lo cual dificulta su liberación. Se descubrió que el altar circular también fue colocado atrás de otro monumento previamente desconocido que, como la Estela 44, con que también está alineada en un eje sur a norte, fue colocada para mirar hacia la Plaza 2. La nueva Estela 51 fue descubierta empacada dentro de las mismas capas de relleno que rodeaban al altar circular. Desafortunadamente, estas capas pobremente consolidadas se imposibilitó la revelación completa del monumento en esta temporada sin comprometer la seguridad del equipo. La decisión fue de revelar un lado completo y una pequeña sección inferior de la cara. El próximo objetivo incluirá la exposición completa de este monumento y un plan comprensivo de la consolidación de toda el área alrededor incluyendo relleno y cualquier arquitectura restante en una manera que asegura la liberación segura y el acceso a este monumento.

LA ESTELA 51, ESTRUCTURA M13-1 SUB III, Y LAS IMPLICACIONES PARA EL CLÁSICO TEMPRANO

Es importante enfatizar que las lecturas preliminares de la Estela 51 están extremadamente limitadas debido a las malas condiciones del relleno. Sin embargo, ciertos

datos surgen y provocan algunas posibilidades preliminares aun con la evidencia incompleta. La epigrafista del PAW, Mary Kate Kelly ha identificado que la Estela 51 incluye una cuenta larga bien preservada dando el año 9.0.0.0.0 8 *Ahau* o 435 DC (Figura 7). Este cae 20 años después de la Estela 15 y 35 años antes de la Estela 16. El lado norte de este monumento cuenta con bastante información sobre nombres y títulos, aunque faltan las frases que ayudan en conectar estos lazos entre nombres lo cual dificulta el proceso de contextualizar estos datos por el momento. La parte superior del monumento esta quebrada, entonces existe textos que estarán ausentes, aunque de todas maneras parece estar bastante completo. El monumento parece tener la misma estructura que la Estela 44 con su doble columna de glifos en los dos lados y una figura en frente con un panel para el texto adyacente a los pies del rey donde se ve la cuenta larga. El lado norte o izquierda es el único que ha sido liberado del relleno por ahora. La parte frontal solo se mira un corto pedazo en el extremo norte y allí se puede apreciar la parte inferior de una pierna. El lado o la cara lateral tiene un nombre 'Oja' Chan Ahk, y posiblemente ocurre dos veces (en B2 y B4), con unos detalles interesantes que podrán ayudar el mejor entendimiento de este nombre como se ve mejor en este ejemplo que en el de la Estela 15. también hay una posible referencia a 'Dragon Jaguar' (conocida de la Estela 16 en B1, posiblemente incluyendo A2), pero no se puede discernir ninguna frase dando la relación entre padre e hijo todavía. Un título *ajaw* en la posición A3 no parece claro y un segundo ejemplo que parece ser *bahlam ajaw* está en la posición B3. En A4 veamos una frase interesante que podría ser *yichnal k'ahk' ajaw naah*, 'antes/en frente de la casa fuego señorío.' Mientras que sea intrigante, el *yichnal* o el *k'ahk'* no está seguro todavía. Podría ser *ya-* o *yajawnaah*, 'la casa señorío'. Esta casa, sea lo que sea, esta posesionada por una segunda apariencia del nombre 'Oja' Chan Ahk. En la posición A5 existe una frase que parece *yajaw k'ahk'*, y una frase *ubaah* en B6, la cual parece ser seguido por *Ix Uh*, una diosa de la luna. Esta diosa es la misma que se ve representada en las Estelas 16 y 44 siendo una de las deidades titulares de la ciudad. Es la tercera mención de esta deidad y la segunda instancia en que se haga su mención en un monumento colocado dentro de la fase arquitectónica de la Sub I de la Estructura M13-1. Se podría suponer que estas deidades titulares fueron vinculadas intrínsecamente a las actividades asociadas con este edificio tan complejo.

CONCLUSIONES

Aunque existe un entendimiento mucho mejor de la importancia de la memoria acerca de las relaciones entre Teotihuacán y Waka' y el área Maya en general, sobre salen muchas preguntas nuevas también. Quizás lo más impactante sea el renacimiento del culto al *Wiinte' Naah* que se ve evidenciada con un fogón monumental encima de una de dos adosadas en el sitio. El hecho de que este renacimiento ocurriera en la cúspide de los cambios políticos que se ve a través del sitio y probablemente al comienzo de su abandono gradual, habla mucho no solo de la importancia de la relación Wakeña-Teotihuacana, sino también de que era necesario invocar memorias asociadas en un periodo de un cambio político transcendental como era el fin de la institución de la realeza dinástica hacia una gobernación más compartida entre linajes de familias poderosas. Eso enfatiza la importancia tanto en el área Maya como en Teotihuacán de la era llamada "entrada." De hecho, la evidencia reciente (Sugiyama y Sugiyama 2019) de la ocupación de gente Maya en esa ciudad lejana cambia también la impresión de una sola vía de influencia y complique todo. La fuerza de la memoria colectiva en Waka' y su impresionante carga en la Estructura M13-1 durante el Clásico Tardío-Terminal se ha revelado la profundidad y la importancia de las ceremonias de fuego, su potencial de realizar nuevas eras, nuevos fuegos, y cambios de tradición.

AGRADECIMIENTOS

Investigaciones continuas realizadas por el Proyecto Arqueológico Waka' (PAW) están apoyadas por el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, el Ministerio de Cultura y Deportes, y el Departamento de Monumentos Prehispánicos de Guatemala. Agradecemos el apoyo de Jerry Glick, la Fundación de Jerome Glick, La Fundación Waka', y todos los miembros del PAW y los asociados a esta investigación incluyendo a Griselda Pérez, Damaris Menéndez, Danilo Hernández, André Rivas, Sarah Van Oss, Francisco Castañeda, Keith Eppich, Damien Marken, Michelle Rich, Erin Patterson, y Clarissa Cagnato. Estas investigaciones han beneficiado del apoyo generoso de la Fundación Alphawood, la Fundación Patrimonio Cultural y Natural Maya, la Universidad de Nuevo México y la División de Igualdad e Inclusión, el Departamento de Antropología de la Universidad de Nuevo Mexico, una beca de la Fundación Henry Luce III, la Oficina de la

Preboste del College of Wooster y fondos proporcionados por la Oficina del Desarrollo de Facultad del College of Wooster. Fund.

REFERENCIAS

BRADY, James y Wendy Ashmore

1999 Mountains, Caves, Water: Ideational Landscapes of the Ancient Maya. En *Archaeologies of Landscapes: Contemporary Perspectives* (editado por W. Ashmore y B. Knapp), pp.124-145. Blackwell, Malden.

CAGNATO, Clarissa; Olivia Navarro-Farr, Griselda Pérez Robles, Juan Carlos Pérez Calderón y Damaris Menéndez

2017 *Feeding the Mountain: Plant Remains from Ritual Contexts on and around Structure M13-1 at El Perú-Waka'*. Ponencia presentada en el 82nd Annual Meeting of the Society for American Archaeology. Vancouver, Canada.

FASH, William L.; Alexandre Tokovinine y Barbara W. Fash

2009 The House of New Fire at Teotihuacán and its Legacy in Mesoamerica. En *The Art of Urbanism: How Mesoamerican Kingdoms Represented Themselves in Architecture and Imagery* (editado por W. L. Fash y L. L. Lujan), pp. 201-229. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

FREIDEL, David A.; Hector L. Escobedo y Stanley P. Guenter

2007 A Crossroads of Conquerors: Waka' and Gordon Willey's "Rehearsal for the Collapse" Hypothesis. En *Gordon R. Willey and American Archaeology: Contemporary Perspectives* (editado por J. A. Sabloff y W. L. Fash), pp.187-208. University of Oklahoma Press, Norman.

FREIDEL, David; Pérez Robles, Griselda y Juan Carlos Pérez

2016 WK-01: Intervenciones de consolidación e investigaciones arqueológicas en la Estructura M13-1. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 13, Temporada 2015* (editado por J.C. Pérez y G. Pérez), pp.18-49. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.

GUENTER, Stanley P.

2005 Informe Preliminar de la Epigrafía de El Perú. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 2, Temporada 2004* (editado por Héctor L. Escobedo y David A. Freidel), pp.359-400. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.

2014 The Epigraphy of El Perú-Waka'. En *Archaeology at El Peru-Waka': Performances of Ritual, Memory, and Power* (editado por O. C. Navarro-Farr y M. Rich), pp.147-166. The University of Arizona Press, Tucson.

GUENTER, Stanley P. y Michelle Rich

2004 WK-04: Excavaciones en la Estructura L13-22. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 1, Temporada 2003* (editado por H. L. Escobedo y D. A. Freidel), pp. 93-118. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.

NAVARRO-FARR, Olivia C.

2005 WK-01: Excavaciones en la Estructura M13-1. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 2, Temporada 2004* (editado por H. L. Escobedo y D. Freidel), pp.5-36. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.

2009 *Ritual, Process, and Continuity in the Late to Terminal Classic Transition: Investigations at Structure M13-1 in the Ancient Maya Site of El Perú-Waka', Petén, Guatemala*. Tesis de doctorado. Southern Methodist University, Dallas.

2016 Dynamic Transitions at El Peru-Waka': Late Terminal Classic Ritual Repurposing of a Monumental Shrine. En *Ritual, Violence, and the Fall of the Classic Maya Kings* (editado por G. Iannone, B. A. Houk, y A. Schwake), pp.243-269. University Press of Florida, Gainesville.

NAVARRO-FARR, Olivia; Griselda Pérez y Damaris Menéndez

2013 Operación 1: Excavaciones en la Estructura M13-1. En *Proyecto Regional Arqueológico El Perú-Waka', Informe No. 10, Temporada 2012* (editado por J.C. Pérez Calderón), pp.3-91. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.

NAVARRO-FARR, Olivia; David Freidel, Griselda Pérez y Danilo Hernández

2017 Excavaciones en la Operación WK01 en la Estructura M13-1. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 14, Temporada 2016* (editado por

- J.C Pérez Calderón), pp.1-37. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.
- O'NEAL, Megan E.
2012 *Engaging Ancient Maya Sculpture at Piedras Negras*. University of Oklahoma Press, Norman.
- PATTERSON, Erin
2013 Análisis preliminar de restos óseos humanos, Temporada 2012. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 10, Temporada 2012* (editado por J. C. Perez), 92-105. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.
- PÉREZ ROBLES, Griselda y Olivia Navarro-Farr
2013 Wk01: Excavaciones en M13-1 y el Descubrimiento de la Estela 44. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 11, Temporada 2013* (editado por J.C. Pérez Calderón), pp.3-26. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.
- RIVAS, André
2017 Operación Wk01: Excavaciones superficiales en la Estructura M13-1. En *Proyecto Arqueológico El Perú-Waka': Informe No. 15, Temporada 2017* (editado por J.C. Pérez Calderón), pp.02-19. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.
- STUART, David
1998 The Fire Enters His House: Architecture and Ritual in Classic Maya Texts. En *Function and Meaning in Classic Maya Architecture* (editado por S. D. Houston), pp. 373-425. Dumbarton Oaks, Washington D.C.
- 2000 The arrival of strangers: Teotihuacán and Tollan in Classic Maya history. En *Mesoamerica's Classic Heritage: From Teotihuacán to the Aztecs* (editado por D. Carrasco, L. Jones y S. Sessions), pp.465-513. University Press of Colorado, Boulder.
- 2004 The Beginnings of the Copán Dynasty: A Review of the Hieroglyphic and Historical Evidence. En *Understanding Early Classic Copán* (editado por E. Bell, M. A. Canuto, y R. J. Sharer), pp.215-247. University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology, Philadelphia.
- SUGIYAMA, Saburo y Nawa Sugiyama
2019 *Descubrimientos Recientes en Teotihuacán: Excavaciones en Plaza de Columns*. Ciclo de Conferencias: La Arqueología Hoy. El Colegio Nacional, Ciudad de Mexico, DF.
- TAUBE, Karl
2004 Structure 10L-16 and its Early Classic Antecedents: Fire and the Evocation and Resurrection of K'inich Yax K'uk'Mo'. En *Understanding Early Classic Copán* (editado por E. E. Bell, M. Canuto, y R. Sharer), pp.265-295. University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology, Philadelphia.

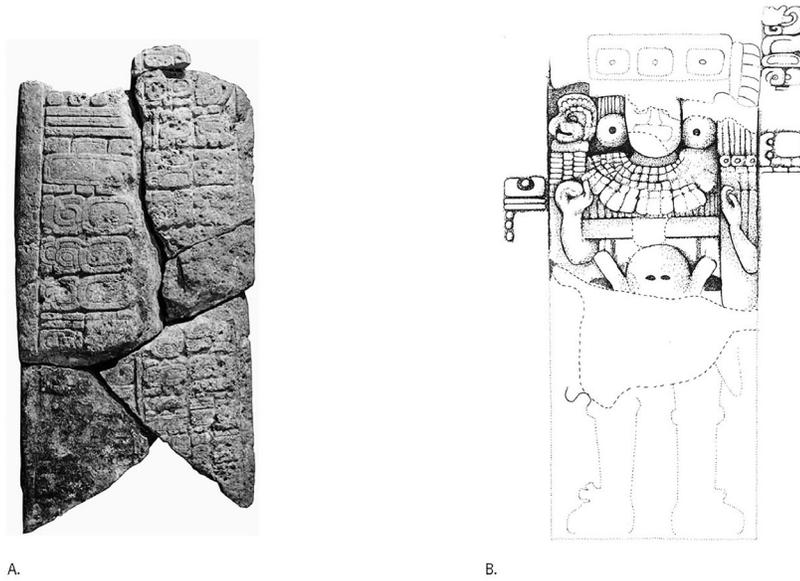


Figura 1. A: Estela 15 de El Perú (foto de Phil Hoffstetter: PAW);
B: Estela 16 de El Perú (dibujo de S. Sage: PAW)

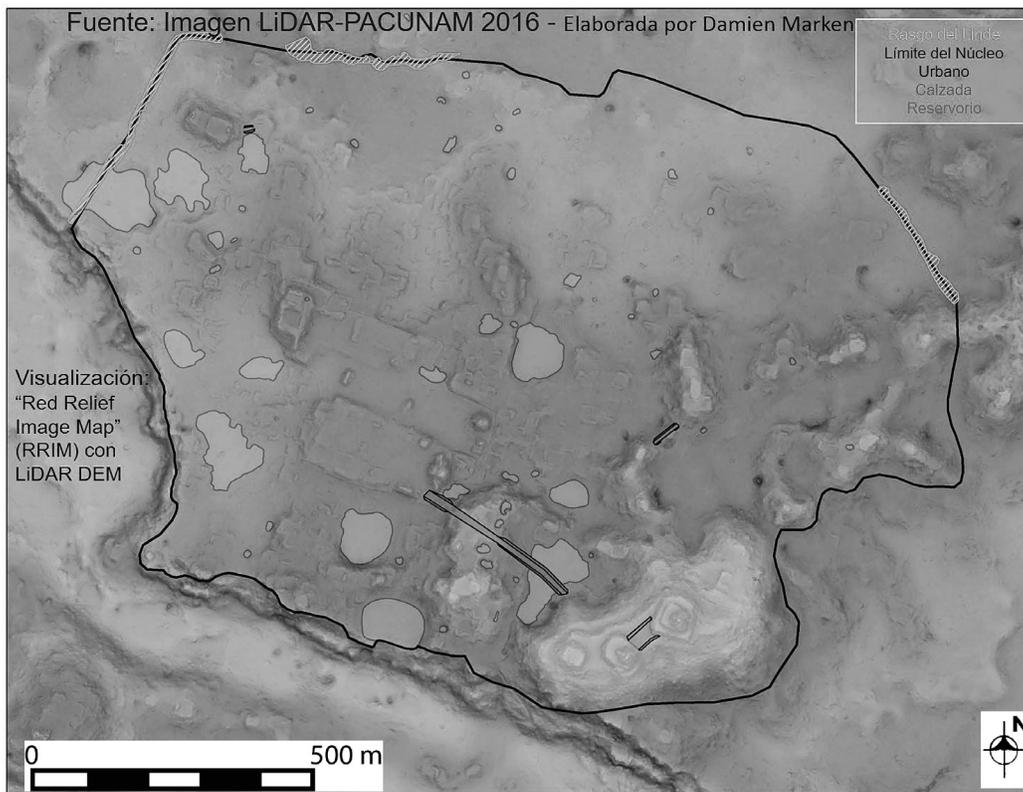


Figura 2. Mapa del Núcleo Urbano del sitio El Perú-Waka': Imagen LiDAR PACUNAM 2016 Visualización "Red Relief Image Map – RRIM" con LiDAR DEM – imagen elaborada por D. Marken - PAW

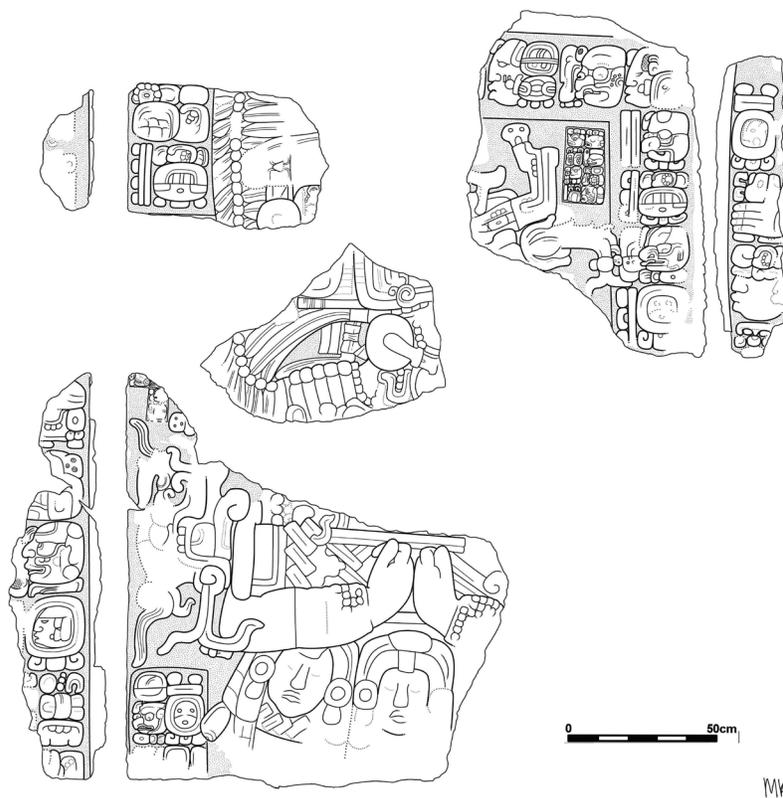


Figura 3. Estela 43 de El Perú (dibujo de M. K. Kelly: PAW)



Figura 4. Fogón de la fase Clásico Tardío-Terminal de la adosada de la Estructura M13-1 (foto de J. C. Pérez: PAW)



Figura 5. Dibujo de corte Este/Oeste de la Adosada de la Estructura M13-1 con el fogón y dos de las Sub-Estructuras y la cámara funeraria del Entierro 61.

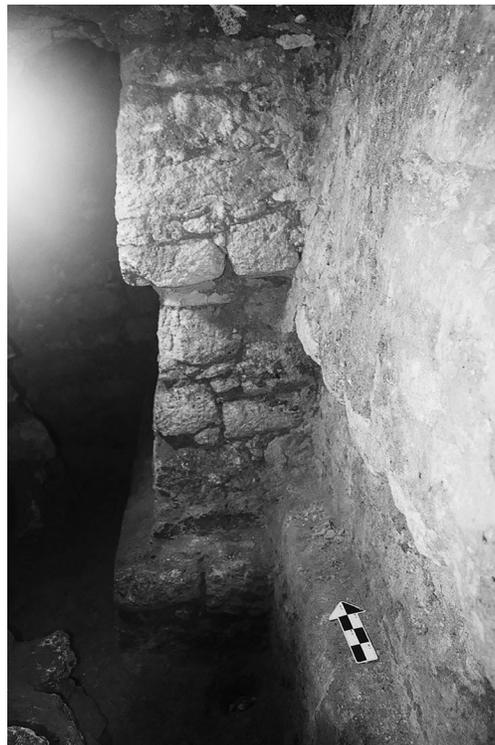


Figura 6. Vista hacia el norte con las dos esquinas remetidas de la Sub-Estructura III de la M13-1 (foto de O. Navarro-Farr: PAW)



Figura 7. Imagen de Nube de Puntas mostrando las secciones liberadas de la Estela 51 de El Perú con los rellenos de la Sub-Estructura I de M13-1 alrededor (imágenes tomadas y creadas por M. K. Kelly: PAW)